

Lord's Prayer

Our Father in heaven, hallowed be your Name, your kingdom come, your Will be done on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Lead us not into the temptation, but deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours now and forever. Amen.

Ten Commandments (from Deuteronomy 5:6-21)

You shall have no other gods before me.

You shall not make for yourself an idol. You shall not bow down to them or worship them.

You shall not misuse the name of the LORD.

Observe the Sabbath day.

Honor your father and your mother.

You shall not murder.

You shall not commit adultery.

You shall not steal.

You shall not give false testimony against your neighbor.

You shall not covet anything that belongs to your neighbor.

Apostle's Creed

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended into hell. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

<Meetings>

Sunday Worship Service (Celebration)

9:30-10:30 (Japanese) **11:00-12:30** (Japanese/English/Kids Church)

Friday PAWS (Praise And Worship Service) **20:00-21:00**

Mini-Church Mini-Church is a small gathering with a friendly and warm atmosphere that we value as the most important meeting. For more info and schedule, please talk to the leaders.

Covenant Class (Membership Class) **New Life Class** (First Step to follower's life)

<Offering>

The Bible teaches that tithing is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

1-10-10 Morino, Machida-shi Tokyo 194-0022

Pastors: Andy H. Nagahara, Mari Ikeda

<http://yourchurch.jp> email:contact@yourchurch.jp

Phone 090-9381-4917 (Nagahara)



yourchurch
is your church

yourchurch bulletin
11/20/2016 Vol.23 No.47

The Words for yourchurch 2016

No one will be able to stand up against you all the days of your life. As I was with Moses, so I will be with you; I will never leave you nor forsake you. "Be strong and courageous, because you will lead these people to inherit the land I swore to their forefathers to give them. Be strong and very courageous. Be careful to obey all the law my servant Moses gave you; do not turn from it to the right or to the left, that you may be successful wherever you go. Do not let this Book of the Law depart from your mouth; meditate on it day and night, so that you may be careful to do everything written in it. Then you will be prosperous and successful. (Joshua 1:5-9) But you, man of God, flee from all this, and pursue righteousness, godliness, faith, love, endurance and gentleness. Fight the good fight of the faith. Take hold of the eternal life to which you were called when you made your good confession in the presence of many witnesses. (1Timothy 6:11,12)

In the presence of God and of Christ Jesus, who will judge the living and the dead, and in view of his appearing and his kingdom, I give you this charge: Preach the Word; be prepared in season and out of season; correct, rebuke and encourage--with great patience and careful instruction. (2Timothy 4:1,2)

<This Week>

11/20	Service I	9:30-10:30 (Japanese)
	Communion	10:30-10:45
	Service II	11:00-12:30 (Japanese and English / Kid's Church)
	Cleaning before Christmas	13:30-15:00

11/25	PAWS	20:00-21:00
-------	-------------	-------------

<Coming Week> The First Sunday of Advent 2016

11/27	Service I	9:30-10:30 (Japanese)
	Service II	11:00-12:30 (Japanese and English / Kid's Church)
	Communion	13:30-13:45
	Christmas Decoration	13:45-15:00
12/2	PAWS	20:00-21:00

<Next Communion> 11/27 13:30

主の祈り（日本聖公会／ローマ・カトリック教会共通口語訳）

天におられるわたしたちの父よ、みなが聖とされますように。み国が来ますように。みこころが天に行われるとおりに地にも行われますように。わたしたちの日ごとの糧を今日も お与えください。わたしたちの罪をおゆるしてください。わたしたちも人をゆるします。わたしたちを誘惑におちいらせず、悪からお救いください。国と力と栄光は、永遠にあなたのものです。アーメン

十戒（申命記5:6-21より）

- 1) あなたには、わたしをおいてほかに神があつてはならない。 2) あなたはいかなる像も造つてはならない。それらに向かつてひれ伏したり、それらに仕えたりしてはならない。
- 3) あなたの神、主の名をみだりに唱えてはならない。 4) 安息日を守りなさい。 5) あなたの父母を敬え。 6) 殺してはならない。 7) 姦淫してはならない。 8) 盗んではならない。
- 9) 隣人に関して偽証してはならない。 10) 隣人のものを一切欲しがってはならない。

使徒信条（口語訳）

わたしは、天地の造り主、全能の父である神を信じます。わたしはそのひとり子、わたしたちの主、イエス・キリストを信じます。主は聖霊によってやどり、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとで苦しみを受け、十字架につけられ、死んで葬られ、よみにくだり、三日目に死人のうちからよみがえり、天にのぼられました。そして、全能の父である神の右に座しておられます。そこからこられて、生きている者と死んでいる者をさばられます。わたしは聖霊を信じます。きよい公同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、からだのよみがえり、永遠のいのちを信じます。アーメン

＜集会案内＞ 1 ページの＜今週の集まり＞で詳細を確認して下さい。

礼拝（日曜日） 9:30-10:30（日本語） / 11-12:30（日本語/英語/子供の教会）

PAWS（金曜日）（礼拝と讃美の集い） 20:00-21:00

ミニチャーチ 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。
あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。

ニューライフクラス 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び（全三回）

カヴェナントクラス ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び（全二回）

＜献金について＞

私たちは聖書が収入の十分の一を献げること、礼拝の一部であり信じる者の責任であると教えていると考えています。（マラキ3:10）しかしまた、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」（第2コリント9:6-7）とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないですむように、また献げる者も自発的であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。



yourchurch
is your church

ユアチャーチ週報
2016/11/20 Vol.23 No.47

ユアチャーチ 2016年の聖書の言葉

一生の間、あなたの行く手に立ちをはだかる者はないであろう。わたしはモーセと共にいたように、あなたと共にいる。あなたを見放すことも、見捨てることもない。強く、雄々しくあれ。あなたは、わたしが先祖たちに与えると誓った土地を、この民に継がせる者である。ただ、強く、大いに雄々しくあつて、わたしの僕モーセが命じた律法をすべて忠実に守り、右にも左にもそれではならない。そうすれば、あなたはどこに行っても成功する。この律法の書をあなたの口から離すことなく、昼も夜も口ずさみ、そこに書かれていることをすべて忠実に守りなさい。そうすれば、あなたは、その行く先々で栄え、成功する。（ヨシュア記1:5-9）

しかし、神の人よ、あなたはこれらのことを避けなさい。正義、信心、信仰、愛、忍耐、柔和を追い求めなさい。信仰の戦いを立派に戦い抜き、永遠の命を手に入れなさい。命を得るために、あなたは神から召され、多くの証人の前で立派に信仰を表明したのです。（テモテへの手紙 I 6:11,12）

神の御前で、そして、生きている者と死んだ者を裁くために来られるキリスト・イエスの御前で、その出現とその御国とを思いつつ、厳かに命じます。御言葉を宣べ伝えなさい。折が良くても悪くても励みなさい。とがめ、戒め、励ましなさい。忍耐強く、十分に教えるのです。（テモテへの手紙 II 4:1,2）

＜今週の集まり＞

11/20 礼拝 I 9:30-10:30（日本語）
聖餐式 10:30-10:45
礼拝 II 11:00-12:30（日本語・英語 / 子供の礼拝）
クリスマス前の“中掃除” 13:30-15:00

11/25 PAWS（礼拝と讃美の集い） 20:00-21:00

＜次週の集まり＞ 待降節（アドヴェント）第一聖日

11/27 礼拝 I 9:30-10:30（日本語）
礼拝 II 11:00-12:30（日本語・英語 / 子供の礼拝）
聖餐式 13:30-13:45
クリスマスデコレーション 13:45-15:00

12/2 PAWS（礼拝と讃美の集い） 20:00-21:00

＜次回の聖餐式＞ 11/27 13:30

〒194-0022 町田市森野1-10-10 牧師: 永原アンディ・池田真理

http://yourchurch.jp / e-mail: contact@yourchurch.jp / 電話 090-9381-4917（永原）

The Last Supper for New Beginning Mari Ikeda

A. The Passover lamb (7-13)

1. What is the Passover?

2. God has prepared

B. The Last Passover

1. Jesus eagerly desired (14-15)

2. Prophecy of suffering and glory (16-18)

C. The First Communion (19-20)

1. Jesus's death was the beginning

2. The new covenant (Jeremiah 31:31-34)

Summary

The Passover originates from the event of slaughtering a lamb in order for the Israelites to escape from (pass over) God's judgment, at the time of the exodus from Egypt. Jesus became the sacrificial lamb for all of us beyond time and culture, and died on the Cross. Jesus is the one who saved us from sin and let us live in the new covenant with God. At Communion, we remember that our life is thus renewed by Jesus' death. "The Last Supper" was the first Communion, which marked the beginning of the new era.

For Discussion

- 1) What is the purpose of Communion?
- 2) What is the new covenant?

7 Then came the day of Unleavened Bread on which the Passover lamb had to be sacrificed. 8 Jesus sent Peter and John, saying, "Go and make preparations for us to eat the Passover." 9 "Where do you want us to prepare for it?" they asked. 10 He replied, "As you enter the city, a man carrying a jar of water will meet you. Follow him to the house that he enters, 11 and say to the owner of the house, 'The Teacher asks: Where is the guest room, where I may eat the Passover with my disciples?' 12 He will show you a large room upstairs, all furnished. Make preparations there." 13 They left and found things just as Jesus had told them. So they prepared the Passover.

14 When the hour came, Jesus and his apostles reclined at the table. 15 And he said to them, "I have eagerly desired to eat this Passover with you before I suffer. 16 For I tell you, I will not eat it again until it finds fulfillment in the kingdom of God." 17 After taking the cup, he gave thanks and said, "Take this and divide it among you. 18 For I tell you I will not drink again from the fruit of the vine until the kingdom of God comes." 19 And he took bread, gave thanks and broke it, and gave it to them, saying, "This is my body given for you; do this in remembrance of me." 20 In the same way, after the supper he took the cup, saying, "This cup is the new covenant in my blood, which is poured out for you."

Jeremiah 31:31-34

31 "The days are coming," declares the Lord, "when I will make a new covenant with the people of Israel and with the people of Judah. 32 It will not be like the covenant I made with their ancestors when I took them by the hand to lead them out of Egypt, because they broke my covenant, though I was a husband to them," declares the Lord. 33 "This is the covenant I will make with the people of Israel after that time," declares the Lord. "I will put my law in their minds and write it on their hearts. I will be their God, and they will be my people. 34 No longer will they teach their neighbor, or say to one another, 'Know the Lord,' because they will all know me, from the least of them to the greatest," declares the Lord. "For I will forgive their wickedness and will remember their sins no more."

新しい始まりのための最後の晩餐 池田真理

A. 過越の小羊 (7-13)

1. 過越祭とは？

2. 神様の備え

B. 最後の過越

1. イエス様の切なる願い (14-15)

2. 苦しみと栄光の予告 (16-18)

C. 最初の聖餐 (19-20)

1. イエス様の死が始まりだった

2. 新しい契約 (エレミヤ 31:31-34)

メッセージのポイント 過越祭は、イスラエルの人々がエジプトを脱出する際に、神様の裁きを免れる（過ぎ越す）ために小羊を犠牲にした出来事に由来しています。イエス様は、時代も民族も越えて私たちを救うための犠牲の小羊になり、十字架で死なれました。イエス様によって、私たちは罪から救われ、神様との新しい契約に生きられるようになっていきます。聖餐式は私たちのこの新しい生き方がイエス様の死によって与えられていることを確認する時です。「最後の晩餐」は最初の聖餐であり、新しい時代の始まりでした。

話し合いのために 1) 聖餐式の目的は？ 2) 新しい契約とは？

7 過越の小羊を屠るべき除酵祭の日が来た。8 イエスはペトロとヨハネとを使いに出そうとして、「行って過越の食事ができるように準備しなさい」と言われた。9 二人が、「どこに用意いたしましょうか」と言うと、10 イエスは言われた。「都に入ると、水がめを運んでいる男に出会う。その人が入る家までついて行き、11 家の主人にはこう言いなさい。『先生が、「弟子たちと一緒に過越の食事をする部屋はどこか」とあなたに言っています。』12 すると、席の整った二階の広間を見せてくれるから、そこに準備をしておきなさい。」13 二人が行ってみると、イエスが言われたとおりだったので、過越の食事を準備した。14 時刻になったので、イエスは食事の席に着かれたが、使徒たちも一緒だった。15 イエスは言われた。「苦しみを受ける前に、あなたがたと共にこの過越の食事をしたいと、わたしは切に願っていた。16 言っておくが、神の国で過越が成し遂げられるまで、わたしは決してこの過越の食事をとることはない。」17 そして、イエスは杯を取り上げ、感謝の祈りを唱えてから言われた。「これを取り、互いに回して飲みなさい。18 言っておくが、神の国が来るまで、わたしは今後ぶどうの実から作ったものを飲むことは決してあるまい。」19 それから、イエスはパンを取り、感謝の祈りを唱えて、それを裂き、使徒たちに与えて言われた。「これは、あなたがたのために与えられるわたしの体である。わたしの記念としてこのように行いなさい。」20 食事を終えてから、杯も同じようにして言われた。「この杯は、あなたがたのために流される、わたしの血による新しい契約である。

(エレミヤ31:31-34) 31 見よ、わたしがイスラエルの家、ユダの家と新しい契約を結ぶ日が来る、と主は言われる。32 この契約は、かつてわたしが彼らの先祖の手を取ってエジプトの地から導き出したときに結んだものではない。わたしが彼らの主人であったにもかかわらず、彼らはこの契約を破った、と主は言われる。33 しかし、来るべき日に、わたしがイスラエルの家と結ぶ契約はこれである、と主は言われる。すなわち、わたしの律法を彼らの胸の中に授け、彼らの心にそれを記す。わたしは彼らの神となり、彼らはわたしの民となる。34 そのとき、人々は隣人どうし、兄弟どうし、「主を知れ」と言って教えることはない。彼らはすべて、小さい者も大きい者もわたしを知るからである、と主は言われる。わたしは彼らの悪を赦し、再び彼らの罪に心を留めることはない。